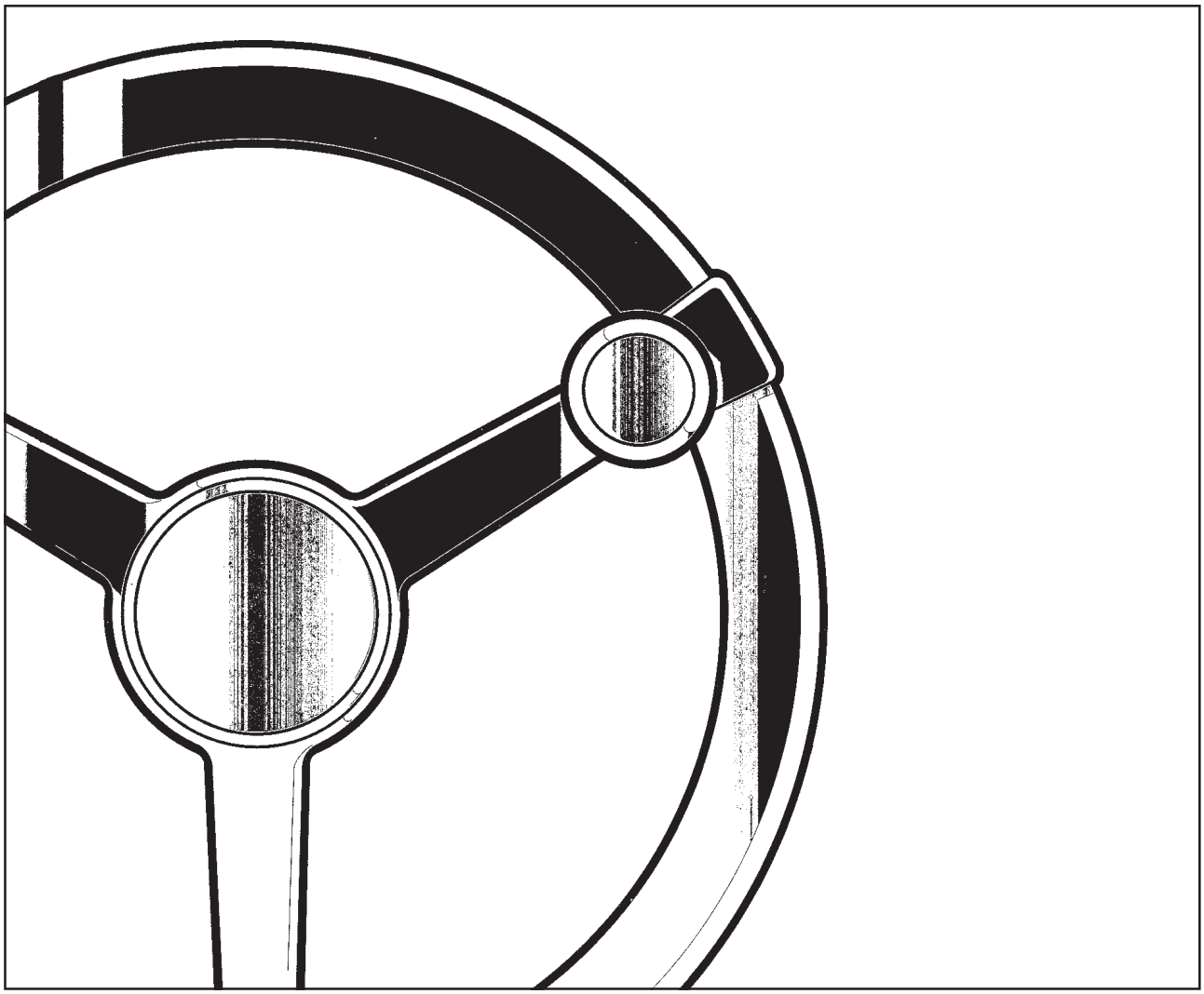
DYNAPAC
CP 142
MANEJO

O142ES1



DYNAPAC
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Phone: +46 455 306000, Fax: +46 455 306030
www.dynapac.com

DYNAPAC

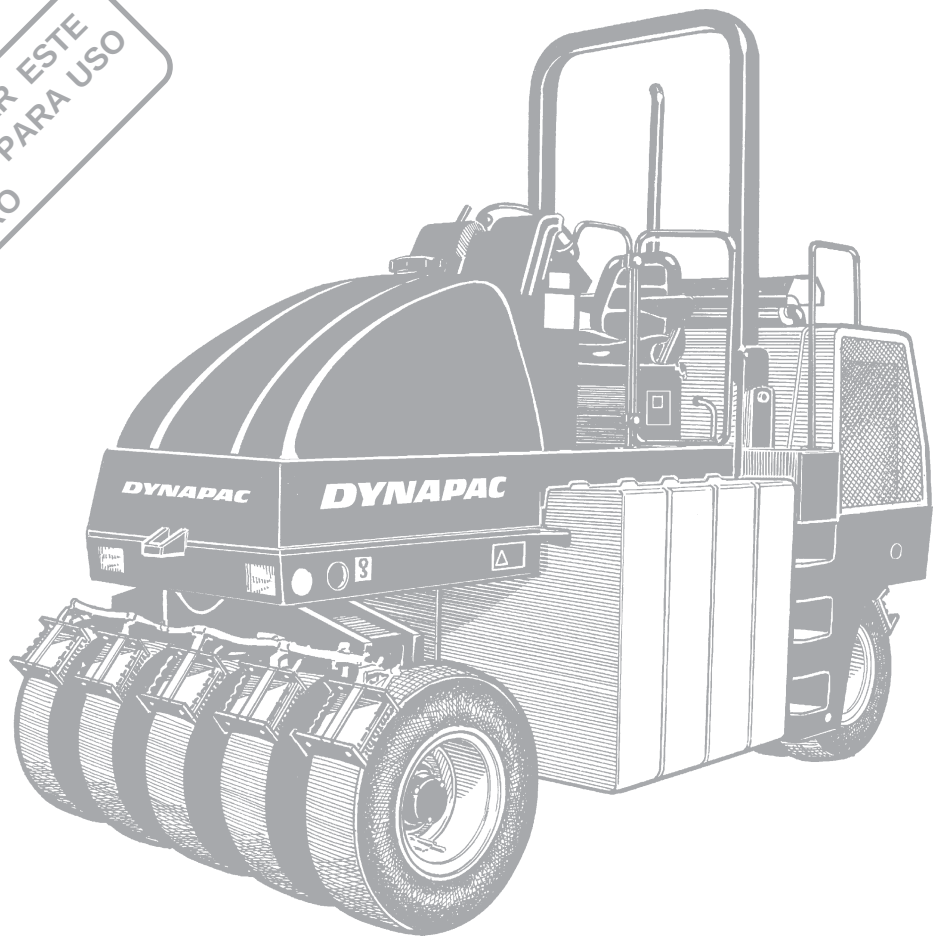
Compactadora de neumáticos
CP 142

Manejo
O142ES1, Abril de 2004

Motor diesel:
Cummins 4B4.5 - 99C

Este manual tiene validez a partir de:
CP 142 PIN (S/N) *2163BR2000*

CONSERVAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO



La compactadora de neumáticos CP 142 utiliza un sistema modular de lastre, que consiste en cajas de lastre atornillables, que producen una carga en las ruedas adecuada y uniforme. La máquina está diseñada para la compactación de carreteras, pistas de aterrizaje y construcciones similares.

La CP 142 compacta asfalto, concreto, pistas y subpistas de forma eficaz y a alta velocidad. Se puede pedir más información sobre accesorios y equipamientos opcionales.

La máquina descrita en este manual puede llevar equipamiento opcional.

Reservado el derecho a introducir modificaciones.
Impreso en Suecia.

ÍNDICE

Página

Reglas de seguridad 3
Medidas de seguridad en el manejo 4, 5
Rótulos sobre seguridad; colocación y descripción 6, 7
Placas de la máquina y del motor 8
Instrumentos y mandos 9
Instrumentos y mandos, descripción de funciones .. 10, 11
Antes de arrancar 12-14
Arranque 15
Manejo 16, 17
Gráfico de la presion del contacto con el suelo 17
Posición de la raedera 18
Frenada 19
Estacionamiento 20
Instrucciones de izada 20
Remolque 21
Transporte 22
Instrucciones de manejo – Resumen 23

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA

Instrucción de seguridad – Seguridad personal

Atención especial – Daño de la máquina o de componente

MANUAL DE SEGURIDAD

El manual de seguridad entregado con la máquina deberá ser leído por cada operador de la compactadora. Seguir siempre las instrucciones de seguridad y conservar el manual en la compactadora.

GENERALIDADES

Este manual contiene instrucciones para el manejo y el uso del rodillo. En lo referente al servicio y mantenimiento de la máquina, ver el manual ”MANTENIMIENTO, CP 142.

Si al arrancar y conducir la máquina, ésta o el aceite hidráulico están fríos, las distancias de frenada son mayores que cuando el aceite ha alcanzado una temperatura normal de funcionamiento.

REGLAS DE SEGURIDAD (Leer también el manual de seguridad)

1. **El conductor de la máquina debe estar familiarizado con el contenido del MANUAL DE MANEJO, antes de poner en marcha el rodillo.**
2. **Verificar que se han seguido la totalidad de las reglas del MANUAL DE MANTENIMIENTO.**
3. **La máquina sólo debe ser manejada por conductores capacitados y/o experimentados. Está terminantemente prohibido llevar pasajeros. El conductor debe ir siempre sentado en el asiento para manejar la máquina.**
4. **Está terminantemente prohibido utilizar el rodillo si éste necesita ser ajustado o reparado.**
5. **La subida y bajada de la máquina sólo se deben hacer cuando está parada. Utilizar los asideros y las barandillas de la máquina. Para subir y bajar de la máquina se recomienda el "agarre de tres puntos" consistente en tener siempre los dos pies y una mano o bien un pie y las dos manos en contacto con la máquina.**
6. **Si la máquina debe conducirse en superficies poco seguras, utilizar siempre la protección antivuelco (ROPS = Roll Over Protective Structures).**
7. **Reducir la velocidad en las curvas cerradas.**
8. **En las pendientes, no conducir oblicuamente; hacerlo en línea recta hacia arriba o abajo.**
9. **En la marcha cerca de bordes o de agujeros, conducir de modo que 1/4 de los neumáticos exteriores, como mínimo, se halle sobre material ya compactado.**
10. **Comprobar que no haya obstáculos en el trayecto, ya sea en el suelo o en el aire.**
11. **Conducir con especial cuidado en terreno irregular.**
12. **Utilizar el equipo de seguridad existente. En máquinas equipadas con ROPS debe usarse el cinturón de seguridad.**
13. **Mantener limpio el rodillo. Mantener la plataforma del conductor limpia de suciedad y grasa. Mantener limpias todas las placas y rótulos para que sean plenamente legibles.**
14. **Medidas de seguridad al repostar combustible:**
    - Detener el motor.
    - No fumar.
    - Asegurarse que no haya llamas en las cercanías del rodillo.
    - Conectar a masa la boquilla del dispositivo de llenado en el depósito con el fin de evitar que se produzcan chispas.
15. **Antes de efectuar reparaciones o de trabajos de servicio:**
    – Poner calzos en los cilindros/ruedas y debajo de la hoja niveladora.
    – Si fuese necesario, bloquear la articulación central.
16. **Si el nivel acústico es superior a 85 dB(A) se recomienda usar protectores auriculares. El nivel acústico puede variar dependiendo del tipo de superficie en el que se utiliza el rodillo.**
17. **Está prohibido realizar cambios o modificaciones en el rodillo, que puedan perjudicar la seguridad. Solamente se podrán realizar cambios si se ha obtenido una autorización por escrito de Dynapac.**
18. **No utilizar el rodillo hasta que el aceite hidráulico haya alcanzado la temperatura de trabajo. La distancia de frenada puede ser mayor cuando el aceite está frío. Ver las instrucciones de arranque en el MANUAL DE MANEJO.**

Conducción sobre cantos

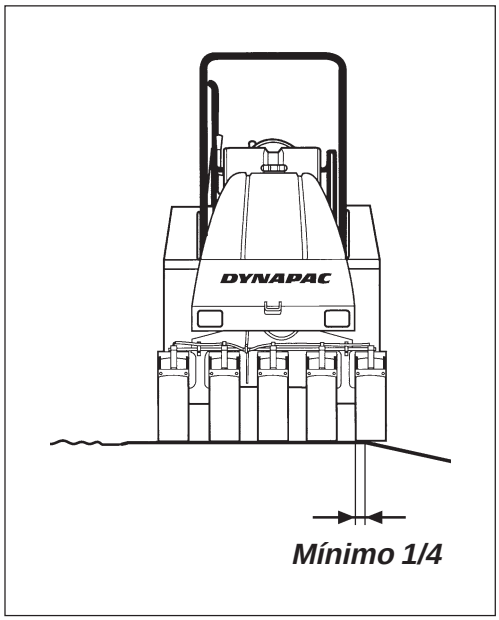


Fig. 1 Ubicación de las ruedas al trabajar en bordes

En la marcha cerca de bordes o de agujeros, conducir de modo que 1/4 de los neumáticos exteriores, como mínimo, se halle sobre material ya compactado.

Tener en cuenta que el centro de gravedad de la máquina se desplaza hacia el exterior al girar el volante. Por ejemplo hacia la derecha si se gira el volante hacia la izquierda.

Inclinación

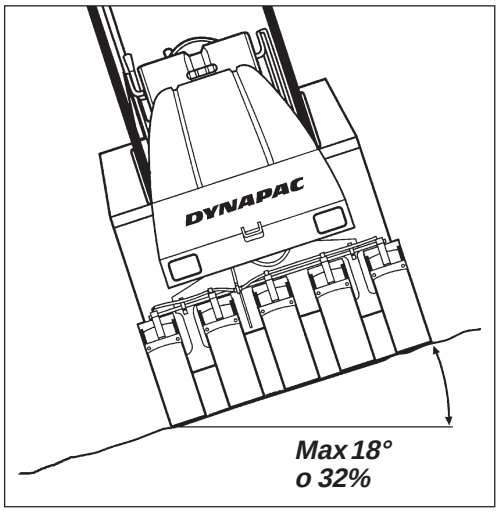


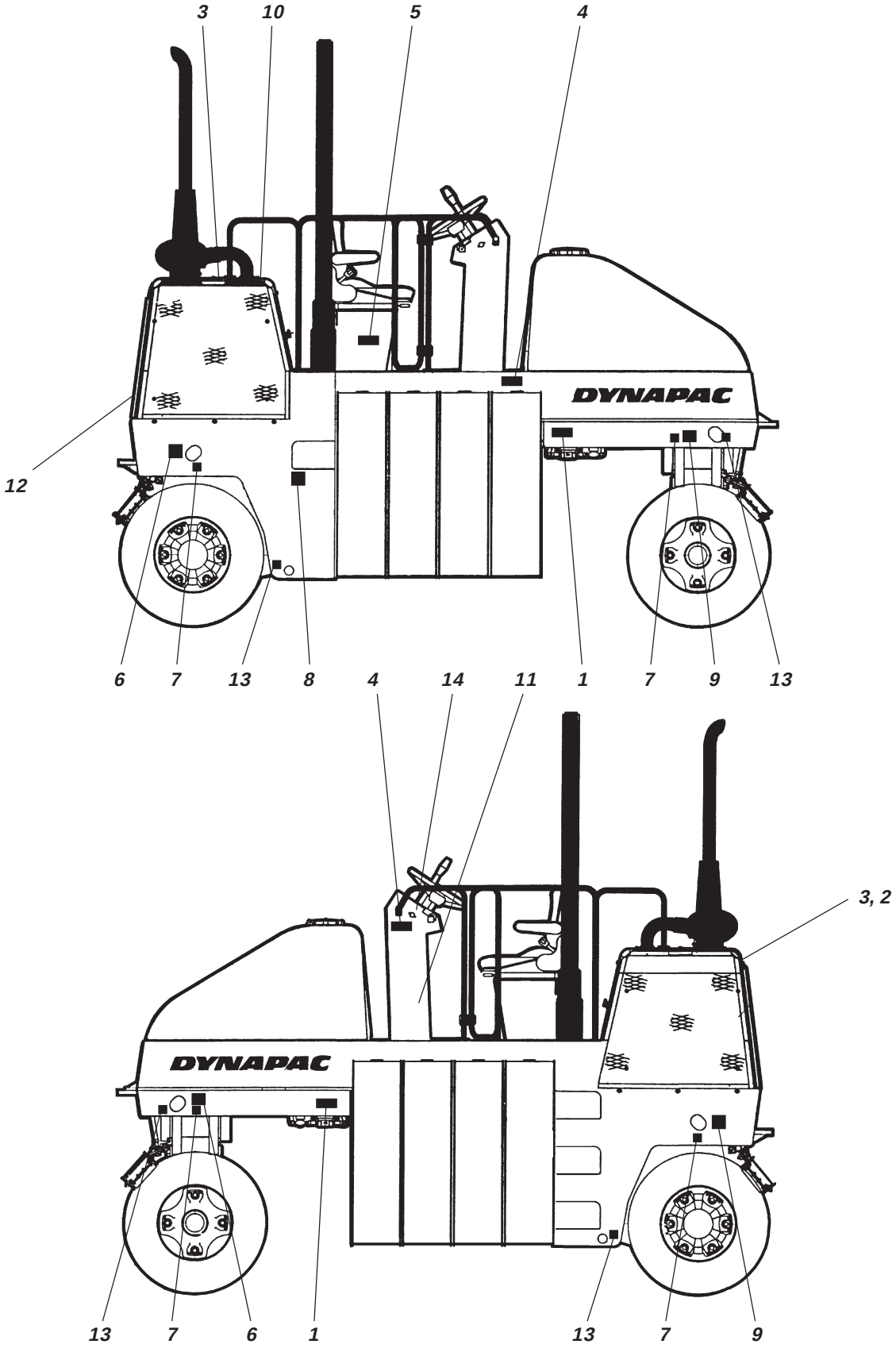
Fig. 2 Marcha en pendientes laterales

Se recomienda el uso de ROPS en la conducción en pendientes o en superficies irregulares.

Evitar, si ello es posible, la conducción a lo largo de pendientes laterales. Para ello, conducir el rodillo hacia arriba y debajo de la pendiente.

El ángulo de vuelco ha sido medido en una superficie plana y dura, con una máquina parada y sin lastre. El ángulo de dirección es nulo (la máquina avanza en línea recta) y todos los depósitos están llenos. Téngase en cuenta que factores como superficie suelta, giro del volante, velocidad de marcha y elevación del centro de gravedad (accesorios), pueden provocar un vuelco de la máquina en pendientes con una inclinación menor que la indicada aquí.

RÓTULOS SOBRE SEGURIDAD; COLOCACIÓN Y DESCRIPCIÓN



RÓTULOS SOBRE SEGURIDAD; COLOCACIÓN Y DESCRIPCIÓN

1.

Zona de entrecogidas, articulación. Mantenerse a una distancia prudente de la zona de entrecogidas.

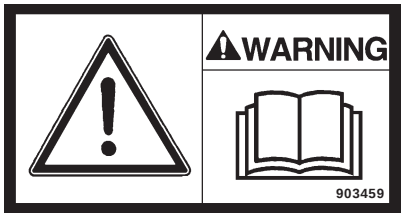
2.

Advertencia: piezas giratorias de motor. Mantener las manos a una distancia prudencial de la zona de riesgo.

3.

Advertencia de superficies calientes. No tocar la superficie.

4.

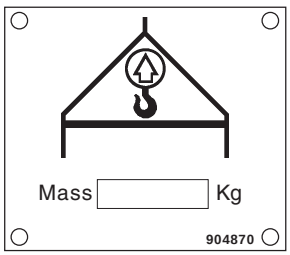


Antes de utilizar la máquina, se recomienda al conductor la lectura del manual de seguridad y las instrucciones de manejo y mantenimiento.

5.

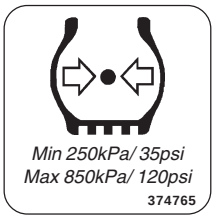
No activar el dispositivo de liberación de frenos sin antes haber leído el capítulo relativo a remolque. Riesgo de daños personales por apretadura.

6.



Placa de izada

7.

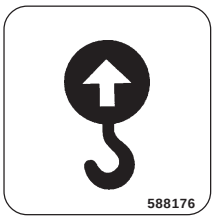


Presión de neumáticos

8.

Gasóleo

9.



Punto de izada

10.

Aceite hidráulico

11.

Compartimento para los manuales

12.

Interruptor de batería

13.

Punto de fijación

14.

Nivel de potencia acústica garantizado

PLACAS DE LA MÁQUINA Y DEL MOTOR

Placa de máquina

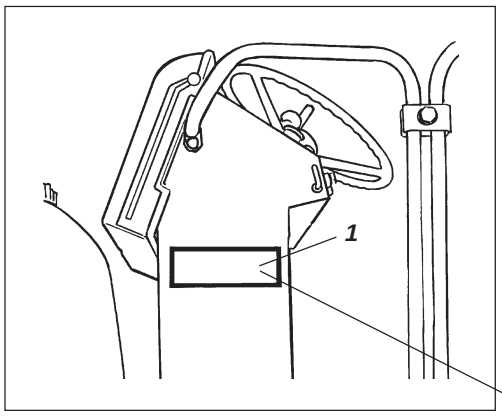
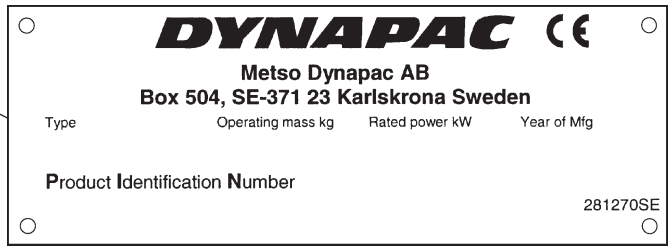


Fig. 3 Costado izquierdo
1. Placa de máquina

La placa de identificación del tipo de la máquina (1) se encuentra ubicada en el lado izquierdo de la columna de dirección. En la placa figura el nombre y la dirección del fabricante, el tipo de máquina, el número de serie de la máquina (PIN), el peso en condiciones de trabajo, la potencia del motor y el año de fabricación. El marcado CE y el año de fabricación pueden omitirse en las máquinas destinadas a los mercados no pertenecientes a la Unión Europea.



Por favor, indique el PIN de la máquina cuando solicite piezas de repuesto.

Número de serie en el bastidor

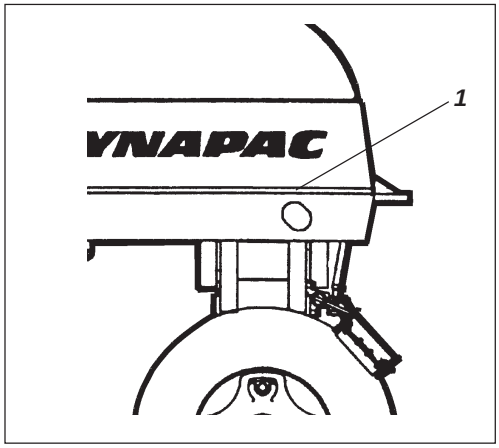


Fig. 4 Bastidor delantero
1. Número de serie

El PIN de máquina (1) está troquelado en el borde derecho del bastidor delantero. Este número es idéntico al número de serie (PIN) que se halla en la placa de identificación.

Placa de motor

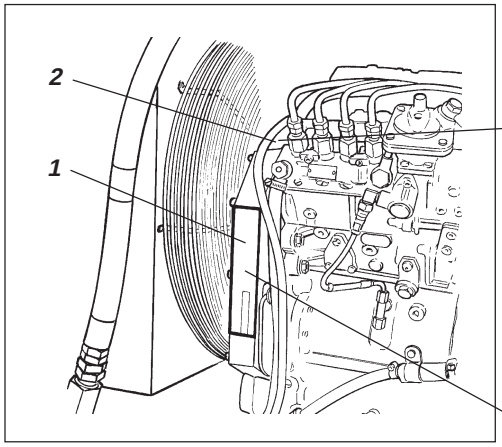
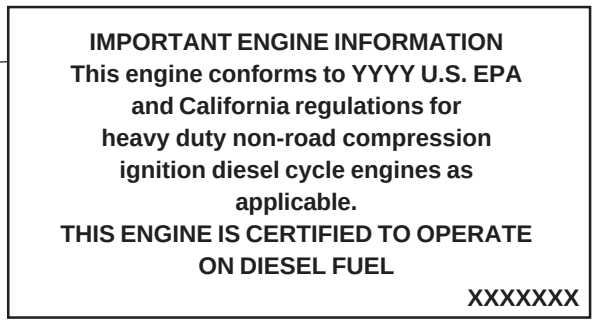
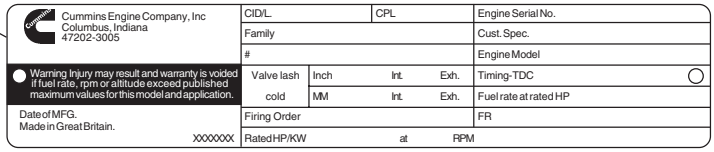


Fig. 5 Motor
1. Placa de identificación, tipo
2. Placa EPA (EE.UU.)

La placa de identificación del motor (1) de los motores Cummins, está localizada en la parte izquierda de la cubierta de la correa dentada. Indica el tipo de motor, el número de serie y las especificaciones del motor. Por favor, indicar el número de serie del motor en los pedidos de repuestos. Ver también el manual de instrucciones del motor.





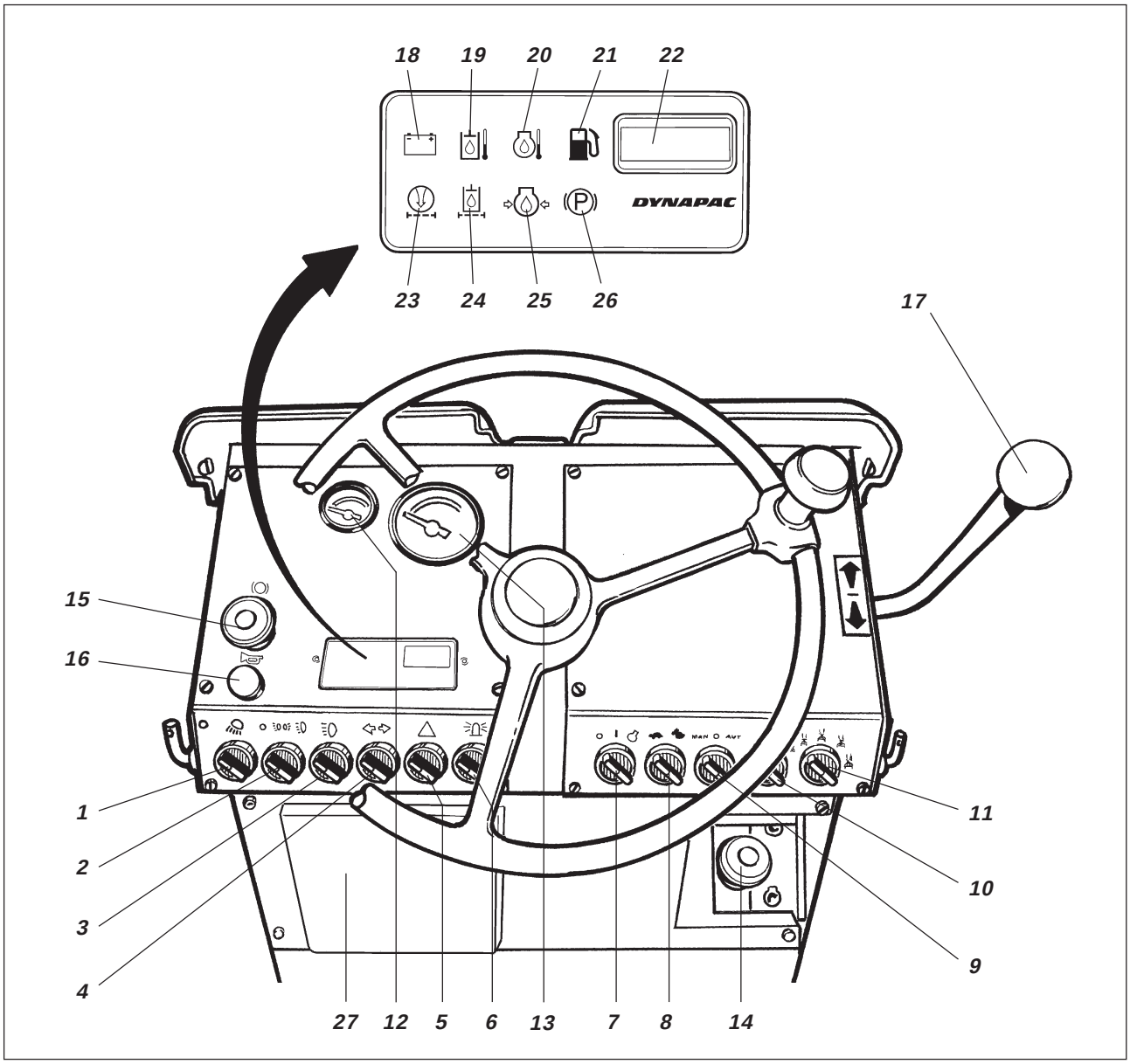
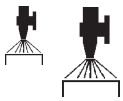


Fig. 6 Instrumentos y panel de mando

1. *Interruptor, alumbrado de trabajo* □
2. *Conmutador de luces de estacionamiento/cortas* □
3. *Conmutador de luces largas* □
4. *Conmutador de intermitentes* □
5. *Intermitentes de advertencia* □
6. *Luz de advertencia giratoria* □
7. *Conmutador de arranque*
8. *Seleccionador de velocidades Baja/Alta*
9. *Conmutador de aspersores Man/Off/Auto*
10. *Interruptor, bomba de agua* □
11. *Temporizador de aspersión* □
12. *Indicador de nivel de combustible*
13. *Tacómetro* □
14. *Mando del régimen del motor*
15. *Botón de freno de reserva/estacionamiento*
16. *Bocina*
17. *Mando de marcha adelante/atrás*
18. *Lámpara de advertencia, carga*
19. *Lámpara de advertencia, temperatura del aceite hidráulico*
20. *Lámpara de advertencia, temperatura del motor*
21. *Lámpara de advertencia, nivel de combustible*
22. *Contador de horas*
23. *Lámpara de advertencia, depurador de aire*
24. *Lámpara de advertencia, filtro de aceite hidráulico*
25. *Lámpara de advertencia, presión de aceite del motor*
26. *Lámpara de advertencia, frenos*
27. *Guantera para los manuales*

□ = *Accesorio opcional*

INSTRUMENTOS Y MANDOS, DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

Pos.en fig. 6	Denominación	Símbolo	Función
1	Luces de trabajo, conmutador (Opcional)		Al girar el mando a la derecha, se encienden las luces de trabajo.
2	Luces de tráfico, conmutador de corriente(Opcional)		Al girar a la derecha, se enciende en la primera posición la luz de estacionamiento, en la segunda las luces cortas.
3	Luces largas, conmutador (Opcional)		Al girar el mando a la derecha, se encienden las luces largas. En la posición izquierda se encienden las luces cortas.
4	Indicador de dirección, conmutador (Opcional)		Al girar a la izquierda, parpadea el indicador de dirección, etc. En la posición central, la función de intermitencia está desactivada.
5	Intermitentes de advertencia, conmutador (Opcional)		Al girar el mando a la derecha, se enciende la luz intermitente de advertencia.
6	Luz de advertencia giratoria, conmutador (Opcional)		Al girar el mando a la derecha, se enciende la luz de advertencia giratoria.
7	Interruptor de arranque		En la posición ○ el circuito eléctrico está abierto. En la posición | todos los instrumentos y mandos eléctricos reciben corriente. En la posición se activa el motor de arranque.
8	Seleccionador de velocidades, conmutador de corriente		Tortuga = Velocidad de trabajo (Baja) Liebre = Velocidad de transporte (Alta)
9	Aspersor, conmutador de corriente		En la posición MAN, el sistema de irrigación está activado constantemente. En la posición DESC, el sistema de irrigación está desactivado. En la posición AUTO, el sistema de irrigación se activa cuando el mando de marcha adelante / atrás no está en neutral.
10	Bomba de agua, conmutador de corriente (Opcional)	——	Girando el mando a la derecha se activa la segunda bomba de agua (de haberla).
11	Temporizador de aspersión, conmutador de corriente		El conmutador tiene 6 posiciones de temporización para regular el caudal de agua de irrigación de los neumáticos: caudal mínimo en la posición izquierda, y máximo en la derecha.
12	Indicador de nivel de combustible		Indica el nivel del depósito de combustible.
13	Tacómetro		Indica la velocidad del motor en r.p.m. Multiplicar el valor por 100.
14	Mando del régimen de revoluciones	——	Soltar/bloquear presionando el botón central. Extraer para aumentar el régimen del motor. Presionar para reducir. Girar el botón para el ajuste preciso. A izquierdas = aumento. A derechas = reducción.

INSTRUMENTOS Y MANDOS, DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

Pos.en fig. 6	Denominación	Símbolo	Función
15	Freno de reserva/ Freno de estacionamiento		Al presionar el mando se activa el freno de reserva; al pulsar el mando y con la máquina parada se activa el freno de estacionamiento. En posición extraída están desaplicados ambos frenos.
16	Bocina		Al presionar, suena la bocina.
17	Mando de marcha adelante/ atrás	——	Antes de arrancar el motor, el mando debe estar en la posición neutral; el motor no se puede arrancar con el mando de marcha adelante/atrás en otras posiciones. En sentido de marcha y la velocidad del rodillo se controlan con el mando de marcha adelante/atrás. Al empujar la palanca hacia delante, la máquina avanza, etc. La velocidad de rodillo es proporcional a la distancia entre la palanca y la posición neutral. Cuanto más alejada esté de la posición neutral, mayor será la velocidad.
18	Lámpara de advertencia, carga		La lámpara se enciende cuando el alternador no carga la batería. La lámpara se apaga cuando el alternador carga la batería.
19	Lámpara de advertencia, temperatura del aceite hidráulico		Si la lámpara se enciende, el aceite hidráulico está demasiado caliente: no hacer trabajar la máquina, enfriar el aceite dejando el motor en ralentí y buscar el fallo.
20	Lámpara de advertencia, temperatura del motor		Si la lámpara se enciende, es señal de que la temperatura del motor es excesiva: parar de inmediato el motor y buscar el fallo. Ver también el manual del motor.
21	Lámpara de advertencia, nivel de combustible		Cuando la lámpara se enciende es señal de que sólo queda combustible para un tiempo de funcionamiento corto. Repostar lo antes posible.
22	Contador de horas	——	Indica el tiempo de funcionamiento del motor en horas.
23	Lámpara de advertencia, filtro de aire		Si la lámpara se enciende con el motor a plenas revoluciones, debe limpiarse o cambiarse el filtro de aire.
24	Lámpara de advertencia, filtro del aceite hidráulico		Si la lámpara se enciende con el motor a plenas revoluciones, deben cambiarse el filtro de aceite hidráulico.
25	Lámpara de advertencia, presión del aceite del motor		Si se enciende la lámpara de advertencia, parar el motor de inmediato y averiguar la causa. Ver el manual de instrucciones del motor.
26	Lámpara de advertencia, frenos		La lámpara se enciende cuando el botón de freno de reserva / estacionamiento (15) está presionado.
27	Guantera para los manuales		Compartimento para guardar los manuales de seguridad y de instrucciones de la máquina.

Tapa del compartimento del motor

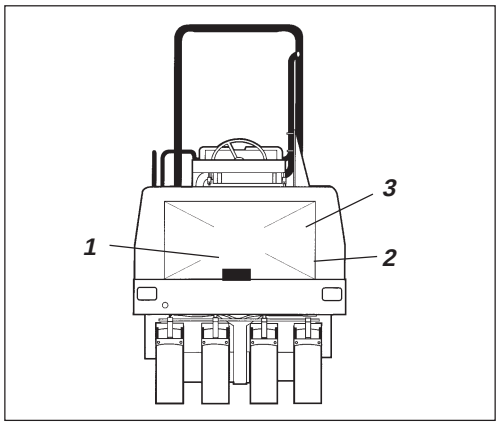


Fig. 7 Capó
1. Varilla de nivel, aceite del motor
2. Interruptor principal
3. Compartimento del motor

No debe olvidarse hacer el mantenimiento diario. Ver el manual de mantenimiento.

Para trabajar en el compartimento del motor, el apoyo de la tapa debe estar bien colocado.

Interruptor de batería – Activación

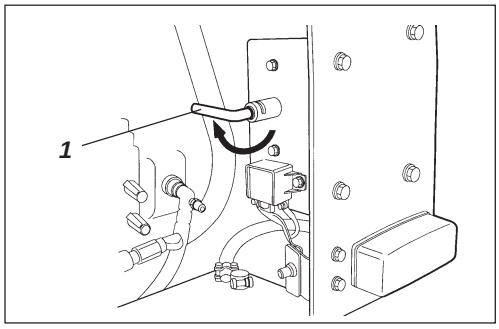


Fig. 8 Compartimento del motor
1. Interruptor de batería

El interruptor de batería está en el compartimento del motor. Abrir la tapa y poner la llave (1) en la posición CON. Todos los sistemas de la máquina se conectan a la batería.

El capó no debe estar cerrado con llave durante el funcionamiento para que sea posible desconectar rápidamente la batería en caso de necesidad.

Asiento del conductor – Ajuste

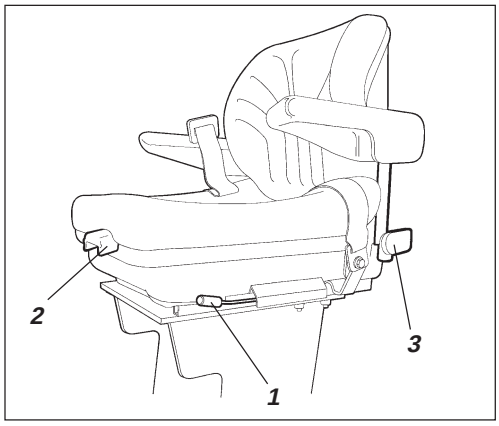


Fig. 9 Asiento del conductor
1. Ajuste para la altura del conductor
2. Inclinación del respaldo
3. Ajuste para el peso del conductor

Ajustar el asiento del conductor de modo que la postura de asiento sea cómoda y los mandos sean fácilmente accesibles.

El asiento tiene las siguientes posibilidades de ajuste:
- Ajuste longitudinal (1)
- Inclinación del respaldo (2)
- Ajuste de peso (3)

Instrumentos y lámparas – Control

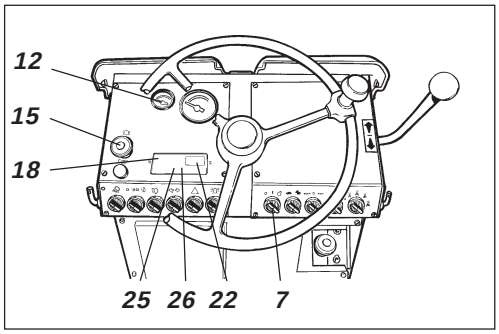


Fig. 10 Panel de instrumentos
7. Conmutador de arranque
12. Indicador de nivel de combustible
15. Botón de freno de reserva/ estacionamiento
18. Lámpara de advertencia, carga
22. Contador de horas
25. Lámpara de advertencia, presión de aceite del motor
26. Lámpara de advertencia, frenos

Poner el interruptor de arranque (7) en la posición **I**: deben encenderse todas las lámparas de advertencia durante aproximadamente 5 segundos y debe sonar el zumbador. Durante este tiempo, comprobar que se enciendan las lámparas de advertencia.

Comprobar que se encienden las lámparas de advertencia de carga (18), presión de aceite (25) y freno de estacionamiento (26).

El cuentahoras de trabajo (22) registra el número de horas de funcionamiento del motor.

Asegurarse de que el botón de freno de reserva/estacionamiento (15) esté presionado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, el rodillo puede empezar a moverse al arrancar el motor en terreno que haga pendiente hacia abajo.

Cinturón de seguridad

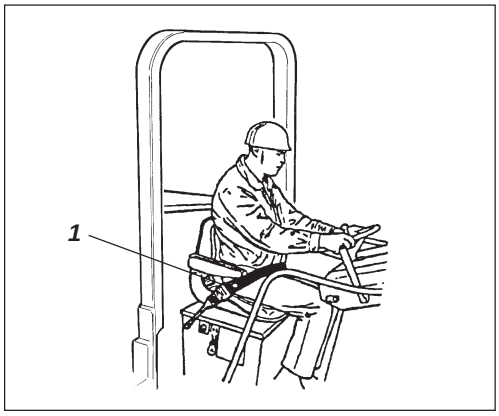


Fig. 11 Asiento del operador
1. Cinturón de seguridad

Si la máquina está equipada con arco ROPS (protección antivuelco), utilizar siempre cinturón de seguridad y casco protector.

Cambiar el cinturón de seguridad (1) cuando tenga señales de desgaste o haya sido sometido a grandes tensiones.

Comprobar que el revestimiento antirresbalante de la plataforma esté en buen estado. Cambiarlo si la fricción es deficiente.

Cajas de lastre atornillables

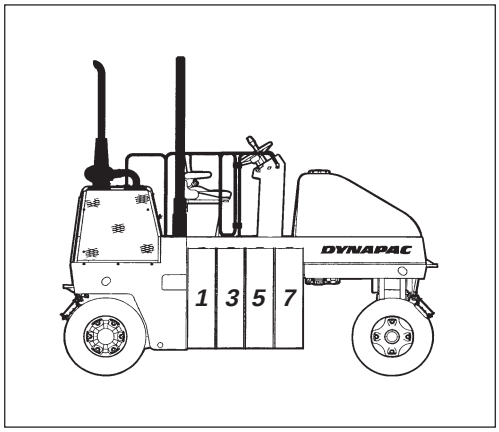


Fig. 12 Lastre máximo, 8 cajas

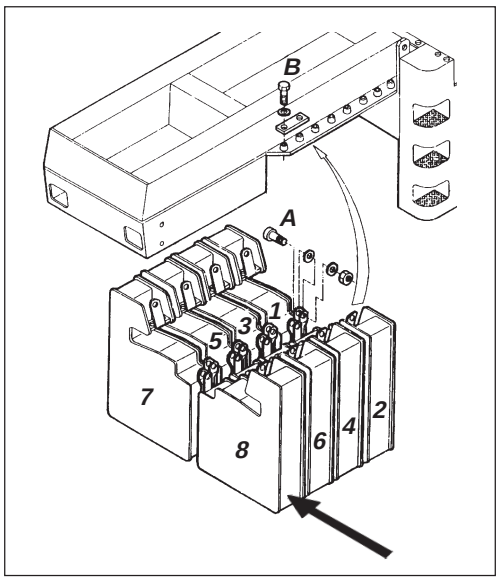


Fig. 13 Cajas de lastre

Las cajas de lastre se pueden poner o quitar según más convenga. Añadir cajas de lastre atornillables:

With 8 boxes (option)
1. Empiece por montar el cajón para lastrar (1) en la parte trasera derecha y luego (2) en la parte trasera izquierda y continúe por orden cronológico. Véase la figura 13.

2. Fijar los tornillos debidamente.

With 6 boxes (de serie)
1. Ignore los cajones para lastrar (1) y (2) de las figuras 12 y 13, ya que en ellos van montados los tejuelos adicionales. Monte el cajón para lastrar (3) y luego el (4) en sus lugares respectivos y continúe por orden cronológico. Véase la figura 13.

2. Fijar los tornillos debidamente.

El peso de las cajas de lastre es aproximadamente de 1,02 toneladas cada una Usar equipo de alta seguridad para moveer las cajas.

A – Tornillo para el acoplamiento de dos cajas.
B – Tornillo de montaje (2 unidades por caja)

Quitar cajas de lastre atornillables:

Presionar sobre la caja del lado izquierdo, tal y como indica la flecha, para reducir la tensión en el tornillo “A”.

Sacar el tornillo “A”.

Colocar el dispositivo de izada en el orificio de izada de la caja.

Sacar los tornillo “B”.

Izar y sacar la caja.

Para sacar las cajas, hay que retirar primeramente las dos cajas frontales para tener acceso a la segunda fila.

Para instalar cajas de lastre, deben montarse primeramente las dos cajas de la posición más trasera.

Si se usan menos de ocho cajas, deberán instalarse en la posición más delantera posible, con el fin de lograr una distribución de peso óptima.

Poner y sacar siempre dos cajas a la vez. El peso debe ser distribuido de forma uniforme en la compactadora.

Arranque del motor diesel

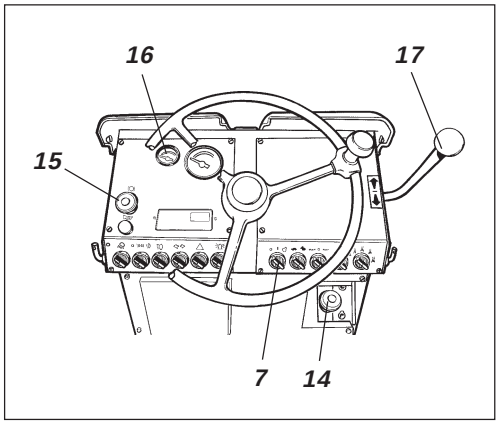


Fig. 14 Panel de instrumentos
7. Conmutador de arranque
14. Mando del régimen de revoluciones
17. Mando de marcha adelante/ atrás
15. Botón de freno de reserva/ estacionamiento
16. Bocina

Situar la palanca de marcha adelante/atrás (17) en la posición neutra. Observar que solamente se puede encender el motor si la palanca está posición neutra.

Cerciórese de que el botón del freno de reserva/estacionamiento (15) está bien metido hacia adentro. Si no se pone el freno de estacionamiento, la máquina podría echar a andar al encender el motor en una cuesta.

Ponga el conmutador de arranque (7) en la posición I. El conmutador se iluminará hasta que la máquina alcance la temperatura de precalentamiento. Compruebe el medidor de combustible y asegúrese de que todas las lámparas de advertencia están encendidas.

Cuando hayan transcurrido 10 segundos tras finalizar el precalentamiento: ponga el conmutador en la posición de arranque y suéltelo en cuanto se ponga en marcha el motor.

No activar por demasiado tiempo el motor de arranque. Si el motor diesel no arranca, hacer una pausa de un minuto.

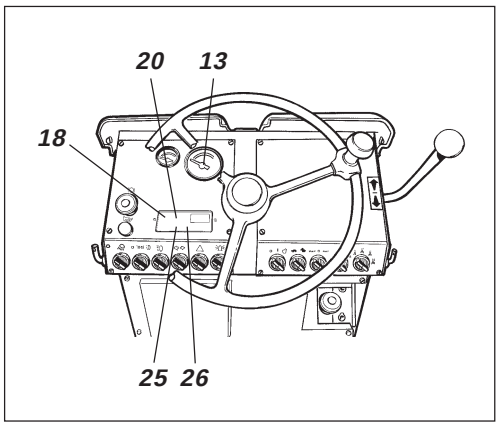


Fig. 15 Panel de instrumentos
13. Tacómetro
18. Lámpara de advertencia, carga
20. Lámpara de advertencia, temperatura del motor
25. Lámpara de advertencia, presión de aceite del motor
26. Lámpara de advertencia, frenos

Calentar el motor en ralentí durante unos minutos o por más tiempo si la temperatura ambiente es inferior a +10°C.

Durante el calentamiento, comprobar que estén apagadas las lámparas de advertencia de presión de aceite (25) y carga (18). La lámpara de advertencia (26) del freno de estacionamiento, debe permanecer encendida.

Si al arrancar y conducir la máquina, ésta o el aceite hidráulico están fríos, las distancias de frenada son mayores que cuando el aceite ha alcanzado una temperatura normal de funcionamiento.

Procurar que haya buena ventilación (extracción del aire) si se hace funcionar el motor en un local cerrado. Riesgo de intoxicación por CO.

Manejo del rodillo

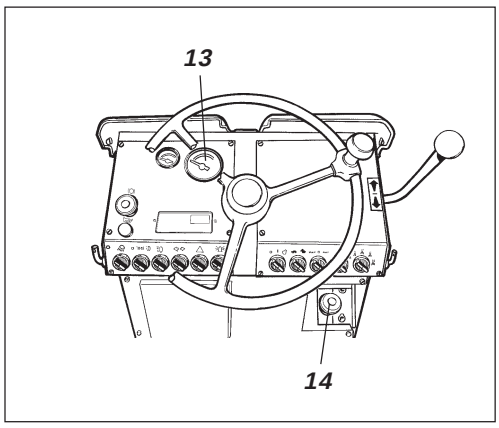


Fig. 16 Panel de instrumentos
13. Tacómetro
14. Mando del régimen de revoluciones

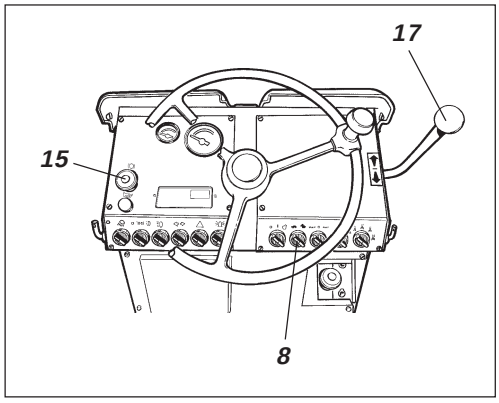


Fig. 17 Panel de instrumentos
8. Seleccionador de velocidades
15. Botón de freno de reserva/ estacionamiento
17. Mando de marcha adelante/ atrás

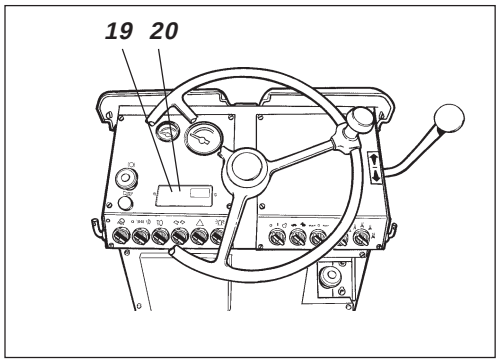


Fig. 18 Panel de instrumentos
19. Lámpara de advertencia, temperatura del aceite hidráulico
20. Lámpara de advertencia, temperatura del aceite del motor

La máquina no debe ser conducida desde el suelo, en ninguna circunstancia. El conductor debe conducir siempre sentado en el asiento.

Extraer el mando de régimen (14) hasta que el cuentarrevoluciones (13) [de haberlo] indique 2.200 r.p.m. (para máquinas CE, 1800 r.p.m.). Ajustar girando el mando (14): A izquierdas = aumento. A derechas = reducción.

Controlar que la dirección funcione; para ello girar el volante una vez hacia la derecha y una vez hacia la izquierda con el rodillo parada.

Comprobar que la zona de trabajo delante y detrás del rodillo esté libre.

Poner el seleccionador de velocidades (8) en la posición deseada.

Extraer el botón del freno de reserva/ estacionamiento y comprobar que se apague la lámpara de advertencia correspondiente. Si la máquina está sobre suelo inclinado, el conductor debe estar preparado porque puede empezar a rodar.

Ajuste bajo (velocidad de trabajo) – 10 km/h.
Ajuste alto (velocidad de transporte) – 19 km/h.

Utilizar solamente el modo alto cuando se conduzca la máquina en superficies de fácil conducción.

Mover con cuidado la palanca de marcha adelante/ atrás (17) hacia la dirección de conducción deseada. La velocidad aumentará al mover la palanca desde la posición neutra.

La velocidad debe ser siempre regulada con la palanca de marcha adelante/atrás y no regulando la velocidad desde el motor.

Controlar el funcionamiento del freno de reserva, presionando el botón del freno de reserva/estacionamiento (15) cuando el rodillo avanza lentamente.

Durante la marcha, comprobar de vez en cuando que los indicadores muestren valores normales. Si hay valores anormales o si suena el zumbador, parar de inmediato la máquina y el motor. Controlar y remediar eventuales fallos, ver también el manual de mantenimiento y el manual del motor.

De vez en cuando, ver si hay adherencias de asfalto en la superficie de rodadura de los neumáticos, que pueden producirse antes de que los neumáticos se calienten suficientemente. Para evitar adherencias, mezclar un 2–4% de lubricante para cuchillas en el agua de aspersión de los neumáticos.

MANEJO

Panel de instrumentos

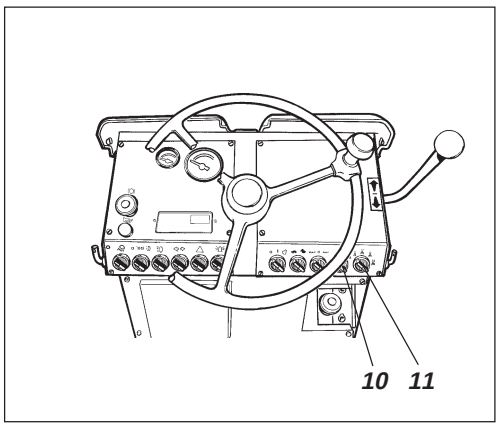


Fig. 19 Panel de instrumentos
10. Conmutador del aspersor
11. Temporizador de aspersión (Accesorio opcional)

Dirigirse hacia la zona de compactación. Iniciar el rociado de agua en los neumáticos antes de pasar por encima del asfalto caliente.

Encender la bomba de aspersión con ayuda del conmutador (10).

Cuando los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento normal, podrá utilizar el temporizador de aspersión (opcional) para ahorrar consumo de agua.

GRÁFICO DE LA PRESION DEL CONTACTO CON EL SUELO (Valido para 14 ply)

kPa

Carga en las ruedas	Presión de bombeo en los neumáticos, kg/cm²					
kg	240	350	480	620	720	830
	PRESION SOBRE EL SUELO, kPa					
1130	350	400	430	460	510	590
1360	380	430	460	480	530	610
1585	400	450	470	510	560	630

psi

Carga en las ruedas	Presión de bombeo en los neumáticos, psi					
lbs	35	50	70	90	105	120
	PRESION SOBRE EL SUELO, psi					
2500	51	58	62	67	74	86
3000	55	62	67	70	77	88
3500	58	65	68	74	81	91

POSICIÓN DE LA RAEDERA

Manejo

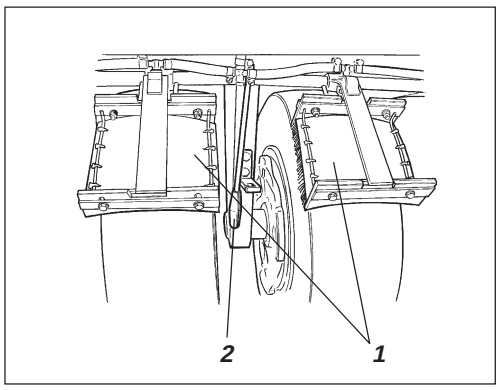


Fig. 20 Posición de manejo
1. Alfombrillas
2. Palanca

Para la colocación de las raederas y las alfombrillas en la posición de manejo, soltar la palanca (2) y dejar que las alfombrillas descansen sobre los neumáticos.

Las ruedas traseras tienen palancas indivuales para cada una de las raederas/alfombrilla.

Desacoplada

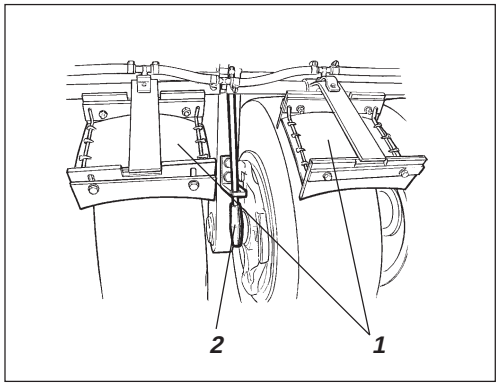


Fig. 21 Posición de desacople
1. Alfombrillas
2. Palanca

Para desacoplar las alfombrillas en las ruedas delanteras, tirar de la palanca (2) y fijarla en la posición de OFF.

Las ruedas traseras tienen palancas individuales – fijar cada una de las raederas/alfombrillas en la posición de OFF.

Frenada de reserva

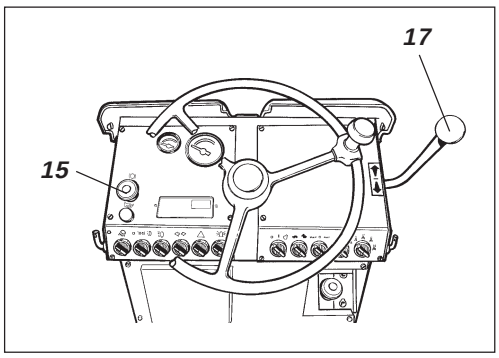


Fig. 22 Panel de instrumentos
15. Botón de freno de reserva/ estacionamiento
17. Mando de marcha adelante/ atrás

Normalmente, la frenada se efectúa con el mando de Adelante/Atrás. La transmisión hidrostática frena el rodillo al situar el mando en la posición neutral.

Además, se aplican los frenos multidisco de los motores de propulsión de ruedas, que funcionan como freno de estacionamiento cuando se presiona el botón de freno de reserva / estacionamiento (15).

Para utilizar el freno de emergencia, pulse el botón del freno de reserva/estacionamiento (15), sujete con fuerza el volante y prepárese para una parada repentina.

Después de frenar, devolver la palanca de mando adelante/atrás (17) a la posición neutral y extraer el botón de freno de reserva/estacionamiento (15).

Frenada normal

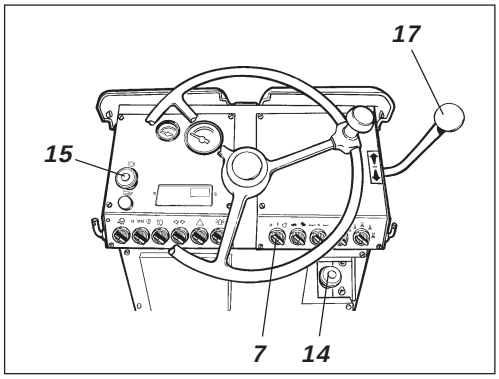


Fig. 23 Panel de instrumentos
15. Botón de freno de reserva/ estacionamiento
17. Mando de marcha adelante/ atrás

Parar el rodillo poniendo la palanca de mando adelante/atrás (17) en posición neutral.

En superficies inclinadas, presionar siempre el botón de freno de reserva/estacionamiento (15), incluso para paradas cortas.

Si al arrancar y conducir la máquina, ésta o el aceite hidráulico están fríos, las distancias de frenada son mayores que cuando el aceite ha alcanzado una temperatura normal de funcionamiento.

Parada

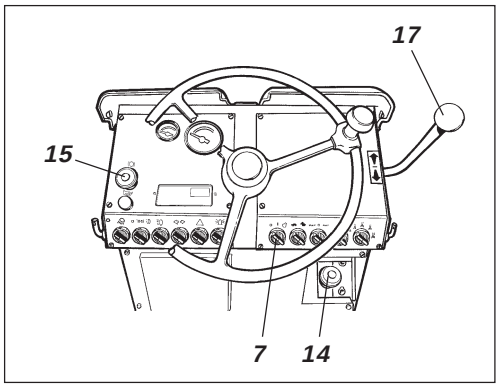


Fig. 24 Panel de instrumentos
7. Interruptor de arranque
14. Mando del régimen de revoluciones
15. Botón de freno de reserva/ estacionamiento
17. Mando de marcha adelante/ atrás

Poner el mando de régimen de revoluciones en la posición de ralentí y dejar el motor en ralentí unos minutos para que se enfríe.

Ver si los instrumentos y las lámparas de advertencia indican algún fallo. Apagar el alumbrado y demás funciones eléctricas.

Pulse el botón del freno de reserva/estacionamiento (15).

Poner el interruptor de arranque (7) en la posición **O**. Bajar la protección de instrumentos y cerrarla con llave.

ESTACIONAMIENTO

Calzado de las ruedas

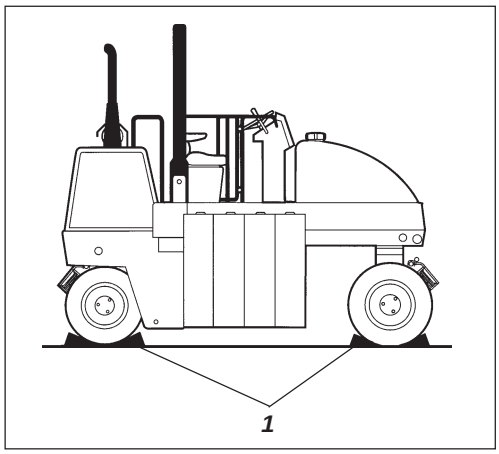


Fig. 25 Calzado de las ruedas
1. Calzado

No abandonar nunca el rodillo con el motor diesel en marcha sin antes haber presionado el botón del freno de reserva/estacionamiento.

Estacionar la máquina en lugar seguro desde el punto de vista del tráfico. Si se estaciona la máquina en una pendiente, bloquear el cilindro y las ruedas contra la base.

Tener en cuenta el riesgo de congelación en invierno. Poner anticongelante en el sistema de refrigeración del motor diesel y vaciar los depósitos de agua, las bombas y los tubos.

Interruptor de batería

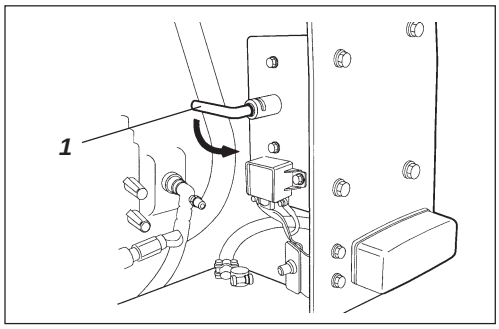


Fig. 26 Compartimento del motor
1. Interruptor de batería

Al terminar la jornada de trabajo, desconectar el interruptor de batería (1) y sacar la llave.

Esta operación evita la descarga de la batería e impide que personas no autorizadas puedan arrancar y conducir el rodillo. Cerrar también las puertas del compartimento del motor.

INSTRUCCIONES DE IZADA

Izada de la compactadora

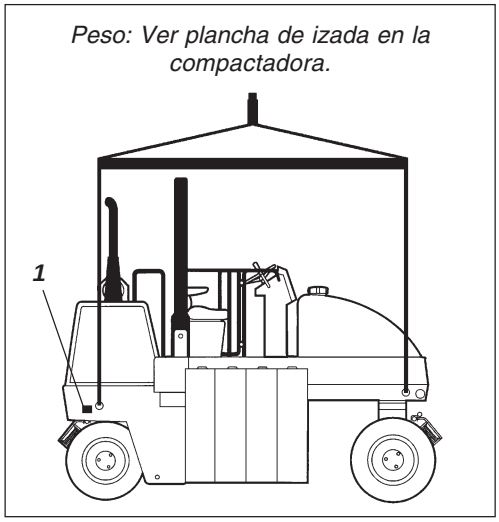


Fig. 27 Compactadora preparada para la izada
1. Planchas de izada

Asegurarse que las ruedas frontales están paralelas a los bastidores, antes de iniciar la operación de izada.

Acoplar las cadenas de izada a los cáncamos de izada y asegurarse que las cadenas no afectarán a ninguna parte de la máquina en la operación.

El peso máximo permitido de la máquina y los accesorios está troquelado en la placa de izada (1).

Los dispositivos de izada como cadenas, cables de acero, estrobos y ganchos deben estar dimensionados de conformidad con la normativa vigente.

No situarse debajo de una carga izada. Controlar que los ganchos de izada estén debidamente fijados en las posiciones correspondientes.

REMOLQUE

Remolque del rodillo

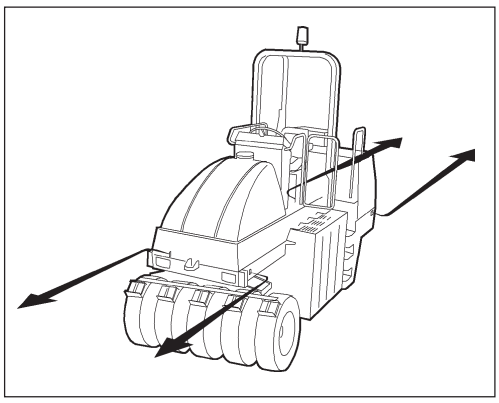


Fig. 28 Remolque

Calzar los neumáticos. La máquina puede comenzar a rodar una vez soltados los frenos.

Usar siempre una barra de remolque. NO se debe usar NINGUNA cadena ni cuerdas.

Al comenzar a remolcar la máquina, el motor de impulsión trasero puede emitir ruidos de desbloqueo; esto es algo normal en el tipo de motor de tracción de la compactadora.

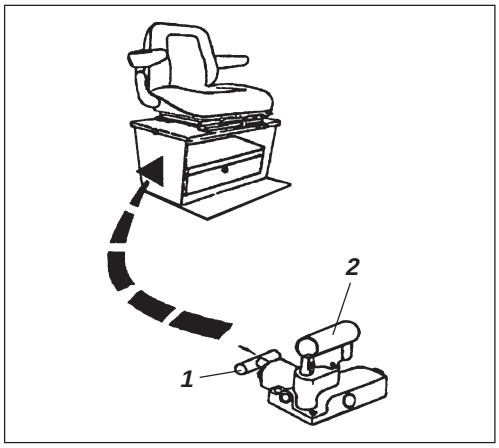


Fig. 29 Bomba de liberación de frenos
1. Mando de reposición de frenos
2. Sostenedor de la palanca de bombeo

Al no estar en marcha el motor, los frenos deben desacoplarse primero de la forma siguiente:

Introducir una barra de acero en la palanca de la bomba. Bombear subiendo y bajando la barra, hasta que los frenos queden liberados o hasta que se pueda sentir que hay una resistencia hidráulica.

Ahora los frenos están desaplicados y se puede remolcar la máquina a velocidad **baja**.

El rodillo debe remolcarse despacio (máximo 3 km/h) y sólo un tramo corto (máximo 300 m).

Para remolcar / transportar con grúa una máquina, debe acoplarse el dispositivo de remolque en ambos agujeros de izada. Las fuerzas de tracción deben actuar longitudinalmente sobre la máquina, como en la figura. Fuerza de tracción máxima: 58 kN (29 kN / agujero de izada).

Una vez finalizado el remolcaje. Tirar de la empuñadura y la máquina quedará frenada.

Cierre bien la bomba con un candado, cuando no se utilice.

Argolla de remolque

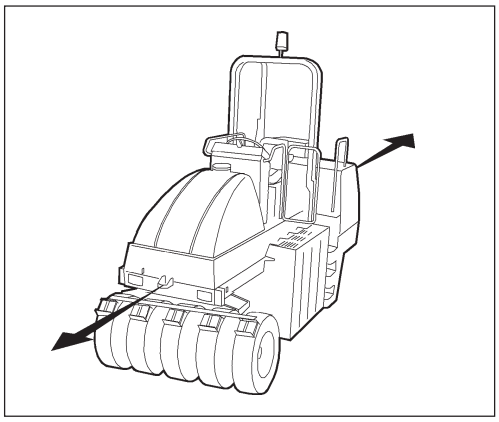


Fig. 30 Argolla de remolque

La máquina puede tener argolla de remolque. La argolla sólo debe usarse para arrastrar objetos con un peso máximo de 2400 kg. La argolla no está destinada al remolque / transporte con grúa.

Rodillo preparado para el transporte

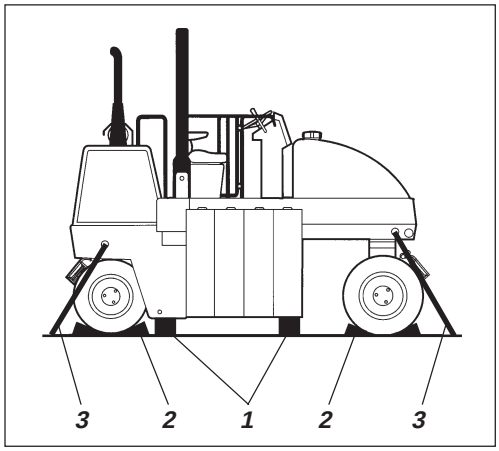


Fig. 31 Transporte del rodillo
1. Soporte de apuntalamiento
2. Calzos
3. Cable tensor

Bloquear los rodillos con calzos (2) anclados en el vehículo de transporte.

Poner caballetes debajo del bastidor de cilindro (1) para evitar daños en la máquina.

Fijar el rodillo con cables (3) en las cuatro esquinas. Los puntos de fijación están indicados con pegatinas.

INSTRUCCIONES DE MANEJO – RESUMEN

1. **Seguir las REGLAS DE SEGURIDAD en el manual de seguridad. Compruebe que el botón del freno de reserva/estacionamiento (15) está bien metido hacia adentro.**

2. Verificar que se han seguido la totalidad de las reglas del manuel de mantenimiento.

3. Situar el desactivador de batería en la posición de activado.

4. Situar el mando de adelante/atrás en la posición neutral.

5. Poner el mando de régimen de revoluciones en la posición de ralentí.

6. Arrancar el motor diesel e iniciar la conducción de precalentamiento.

7. Poner el acelerador en posición de trabajo.

8. Extraer el botón del freno de reserva/estacionamiento.

9. **Conducir el rodillo. Accionar con cuidado el mando de adelante/atrás.**

10. **Controlar los frenos.**
    Recordar que la distancia de frenada es mayor si la máquina está fría.

11. Comprobar que los rodillos son bien irrigados cuando es necesario.

12. **EN SITUACIONES DE PELIGRO:**
    – Presionar el botón del freno de reserva/estacionamiento
    – Sujetar fuertemente el volante.
    – Estar preparado para una frenada súbita.

13. Al estacionar la máquina: – Presionar el botón del freno de reserva/estacionamiento.
    – Pare el motor y calce las ruedas.

14. En la operación de remolque: – Consulte las instrucciones.

15. En la operación de izada: – Consulte las instrucciones.

16. En la operación de transporte: – Consulte las instrucciones.

17. En la operación de servicio de grúa: – Consulte las instrucciones.